

# 淡新檔案

客家研究數位分析系統

DanXin Archives System for Hakka Studies (DASH)

# 操作手冊

## 目錄

- 介面介紹
  - 首頁、檢索主頁、地點瀏覽、簡目列表、詳目資料
- 功能介紹
  - 檢索功能
  - 階層瀏覽功能
  - 後分類
  - 客家人名規範資料
  - 分析工具:前後綴詞
  - 分析工具: 共現圖譜

# 介面介紹

## 介面介紹:首頁



資料檢索

資料說明

意見回饋

## 淡新檔案

客家研究數位分析系統

DanXin Archives System for Hakka Studies (DASH)

進入系統

行政院客家委員會客家文化發展中心於民國 101 年成立至今,在客家文化的研究、推廣與保存上均發揮了極為重要的角色。為強化對客家文化研究者的服務,擬以《淡新檔案》為主要文本,建立符合客家研究需求的整合性研究系統,擴充與客家研究密切相關的資訊服務平台。

由國立臺灣大學圖書館所典藏之《淡新檔案》,是清乾隆41年(1776)至光緒 21年(1895)淡水廳、臺北府與新竹縣的行政與司法檔案,為目前保存最具規 模與完整的清代地方政府檔案之一。臺大圖書館依據「戴炎輝分類」,區分行 政、民事、刑事三大類,並重新整編有1,162案,計19,246件。

《淡新檔案》被認為是研究臺灣法制史、地方行政史、社會經濟史的珍貴史料,深具學術價值。許多客家研究學者並認為《淡新檔案》所包含的範圍,在清領時代正是客家族群的主要生活空間,所以這些檔案的內容也同時反映了客家先民的日常生活樣貌,成為客家文化生活研究的珍貴一手史料。因此,為發掘檔案中潛藏的客家故事,重現客家先民的生活點滴,客家文化發展中心委請臺灣大學數位人文研究中心團隊以資訊技術從檔案中提取相關資訊,結合客家研究學者之專業觀點,建置服務社會大眾之客家研究資源,是謂「淡新檔案之客家研究與數位分析系統」。

點擊「資料檢索」 或「進入系統」 皆可進入檢索主頁



### 介面介紹:檢索主頁

淡新檔案 DanXin Archives System 客家研究數位分析系統

地點瀏覽 資料說明 意見回饋

查詢

增加條件 重置

依建置編號排序 >



910 =

887 🗮

759 =

663 =

597

530 =

496 🗮

件數 MDF

1.導覽列:可前往「首頁」、 資料檢索、地點瀏覽、資 料說明與意見回饋

2.階層瀏覽:有「建置案號 瀏覽」、「分類瀏覽」、 「客家事件瀏覽」、「案 發地點瀏覽工

3.後分類:包含文書形式、 内容主題、成案年代、建 立年代、相關人名、相關 地名、關鍵字詞、客家事 件、案件歷時等。

4.檢索及檢索結果呈現區塊: 包含檢索輸入條件區、時 間軸與簡目顯示。

□案由

□名里

□□供

6條目名稱

縮小範圍查詢(請勾選)

口諭

□移

【粘抄】謹將遵查臺灣各縣番租隘租收支數目情形彙開清摺

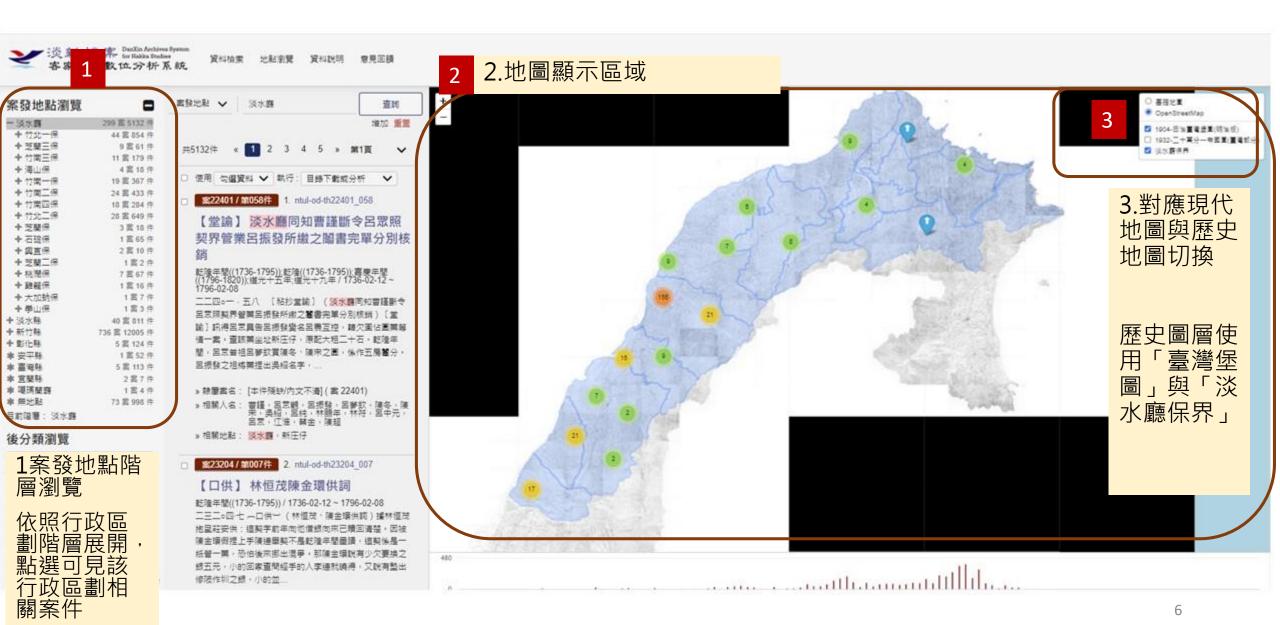
□ **案13212/第001件** 2. ntul-od-th13212 001 00 00 1, 行政/財政/清賦

乾隆年間((1736-1795)) / 1736-02-12 ~ 1796-02-08

一二二一二·一總理臺灣清賦稅局布政使司布政使前署臺澎兵備道為錄送事(謹將漢齊臺灣各縣番和階和 收支數目情形彙聞清摺)粘抄總理臺灣清賦總局布政使司布政使前署臺澎兵備道為錄送事。僅將漢齊臺灣 各縣番租、隘租收谷數目情形,彙開清摺呈送憲臺察核施行。須至摺者。計開:臺灣縣番租田每收谷十.

案內札飭護覆等由(案 13212)

## 介面介紹:地點瀏覽



### 介面介紹:簡目列表

- 1.可選擇每頁顯示頁數,並 進行跳頁
- 2.排序:依建置編號排序或 檔案形成日期排序
- 3.將檢索結果或勾選資料匯 出或共現分析



社會秩序/財物/侵占,親屬/財產,社會組織/嘗會,族群關係/客家內部關係

相關人名、相關地點、

如姓名有「客家人名規 範資料」則藍字標示

## 介面介紹:詳目資料

全文內容

檢視

:可直式檢視與橫式

人名、地名與時間顏色標記,

如不顯示顏色標記可點選關閉

#### 詮釋資料

意見回饋 業 23801, ntul-od-th23801 007 00 00 1 23801 [口供] 民事/錢債/抗算 范承昌等六人之口供 (光緒10年)3月1日(1884) 范承昌(民人);范日旺(民人);范如 鵬(民人);范阿增(民人);范陳安(民 安(民人);范阿生(民人);范安然(民 人);范世寬(民人);徐祥(民人) 阿增:范承昌:范陳安:范承昌:范如 鵬;范日旺;范如鵬;范承昌;范日 旺;范興盛;范興盛;范日旺;范承 昌;范清宙;范阿德;范朝裕;范得

客家社會組

參照資訊:□

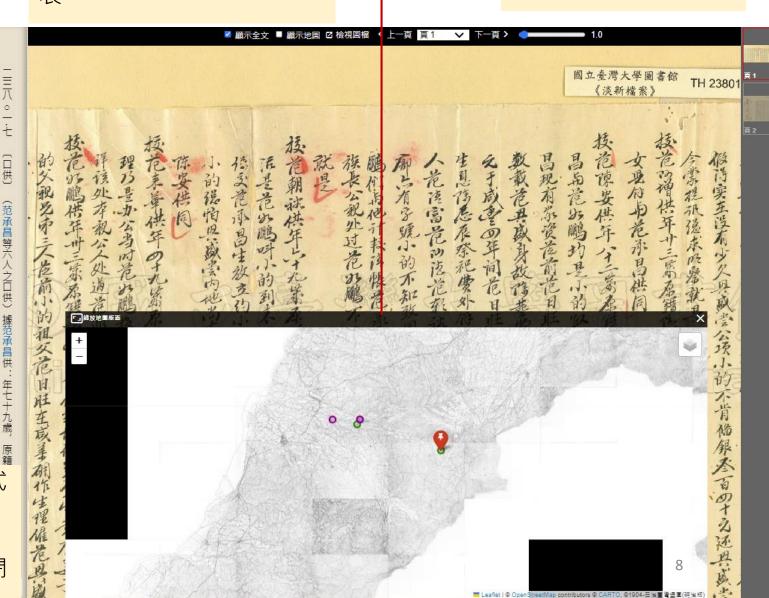
《[口供]》:淡新檔案/案23801 / ntul-odth23801 007 00 00 1:頁1:客家文化發展中心 ⋈ 新檔案客家研究數位分析系統

數位影像檢視

可上下頁、縮放大小、圖 像位置拖移與影像縮圖列 表

地圖檢視:

點選全文地點標示可跳 出地圖內容。



## 本案目錄:

整合全案相關件,

建置對應目錄,可同案上下件檢視

(民人);陳宋(民人);吳紹(民人);呂 眾(民人);呂純(民人);林鵬年(生 員);林符(民人);呂中元(民人);江淮 (經書);蔡金(原差);陳超(原差)

姓名註記: 呂振發即呂震

內容地點: 內容涵蓋地點:桃竹苗地區;新莊仔

事件地野・ ※水麻

本案目錄:目前於058件/共83件 上一件 下一件

000. [案由]

道光15年3月(1835)

001. [票]

咸豐6年(1856)

002. [呈狀]

咸豐6年8月3日(1856)

003. 呂眾為孽聽謀害逃釀被獲乞恩吊核提究嚴 辦以杜禍累事 不詳

004. 呂眾為逆孽串謀毒害獲乞跟提訊究以杜慘

害事 不詳

005. [呈狀]

不詳

006. 淡水分府唐為特催跟拘事 不詳

007. 淡水分府唐為特飭跟交訊究事

參照資訊:□

《[粘抄堂論]》,淡新檔案/案22401/ntul-odth22401\_058,頁 1 ,客家文化發展中心 ⋈ 淡新檔案客家 研究數位分析系統

#### 全文內容

標籤顯示 人名 地名 時間 字順 横式 直式

二二四○一·五八 〔粘抄堂諭〕(

♥淡水廳 同知曹謹斷令呂眾照契界管業呂振 發所繳之鬮書完單分別核銷)〔堂諭〕訊得 呂眾具告呂振發變名呂震互控,藉欠圖佔園 業等情一案。查該業坐址**♥新庄仔**,原配大 租二十石。乾隆年間,呂眾曾祖呂夢欽買陳 冬、陳宋之園,條作五房關分。**呂振發**之祖 將業捏出**吳紹**名字,賣與**呂純**。那**呂純**將契 投稅,經呂眾之祖備銀,將呂純印契贖回, 後又被呂振發之祖,將此園復行盜典與林 家,呂眾之祖,又備典價取贖,歷合乾隆、 嘉慶年間控斷有案。至道光十五年,生員林 鵬年之胞兄林符,藉呂振發之父呂中元欠伊 銀元,捏稱將園胎借,以圖霸佔。是年呂眾 赴前任控,申繳到前後印契、典契在案。茲 提集訊,檢核呂眾所繳印契、典契,及呂振 **發** 堂繳**園**書一紙、完單六紙,**呂眾**所繳之 契, 係投稅日久, 其為真憑確據無疑。 呂振 **發**所繳**道光十九年**鬮書,閱其紙墨皆新,捏 造顯然,且完單、租聲俱係三石、四石、六 石零不等,與印契內♥新庄仔 之園原配租聲

☑ 顯示全文

明票覆後另行具領其呂振發所致 帶两造同往該處按照印契四界路明歸還呂家管業仍據定票覆如有人出首 此業自應照印契免據斯選巴教堂管方形公免即者經書江淮原差賣金康超支 兄之銀二十元已經偽還下無将此園業 · 一言完单分别核對可也此論 他其家與伊

## 功能介紹

## 功能介紹:資料檢索

#### 一般檢索

依關鍵字搭配欄位搜尋,提供詮釋資料欄位項目或不限欄位查詢

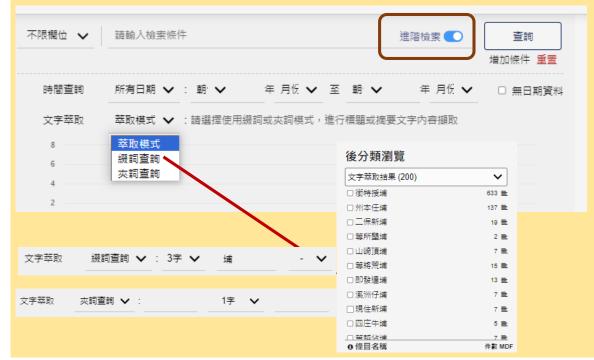
點選「增加條件」可以增加多重的檢索條件。



#### 進階檢索

開啟進階檢索。

提供時間查詢(所有日期/形成日期)朝代、年、月份 文字萃取:提供使用綴詞或夾詞模式,進行文字擷取 萃取結果在後分類中進行統計分析。



### 功能介紹:階層瀏覽

#### 鳥勘檔案的各種文本脈絡

#### 原始文獻脈絡

- 透過文獻的解析與清查,建置文獻階層與脈絡
- 使用加號與檢號進行層級展開與收和
- 點選階層,系統會自動帶入點選階層作為關鍵字詞並執行搜尋

建置案號瀏覽	
<b>*</b> 第 00001 案	1 件
☀ 第 00002 案	1 件
☀ 第 00003 案	1 件
+ 第 11101 ~ 17434 案	573 案 8956 件
+ 第 21101 ~ 24402 案	222 案 5254 件
- 第 31101 ~ 35513 案	364 案 5033 件
- 第 31101 ~ 31902 案	120 案 1102 件
一第 31101 ~ 31106 案	6 案 25 件
☀第 31101 案	1 案 17 件
☀第 31102 案	1 案 1 件
☀第 31103 案	1 案 1 件
☀第 31104 案	1 案 1 件
☀第 31105 案	1 案 2 件
☀第 31106 案	1 案 3 件
<b>十</b> 第 31201 ~ 31218 案	18 案 231 件
<b>十</b> 第 31301 ~ 31307 案	7 案 14 件
<b>十</b> 第 31401 ~ 31422 案	22 案 110 件
<b>十</b> 第 31501 ~ 31542 案	42 案 121 件
<b>十</b> 第 31601 ~ 31606 案	6 案 57 件
<b>十</b> 第 31701 ~ 31703 案	3 案 113 件
<b>★</b> 第 31801 ~ 31814 案	14 案 428 件
<b>十</b> 第 31901 ~ 31902 案	2 案 3 件
+ 第 32101 ~ 32707 案	61 案 992 件
+ 第 33101 ~ 33904 案	123 案 2110 件
+ 第 34012 ~ 34401 案	18 案 355 件
+第 35101~35513 案	42 案 474 件

分類瀏覽	
<b>+</b> 行政	573 案 8956 件
+ 民事	222 案 5254 件
一 刑事	364 案 5033 件
+ 總務	120 案 1102 件
- 人身自由	61 案 992 件
<b>*</b> 人命	7 案 176 件
★捕搶	7 案 85 件
☀誘拐	10 案 83 件
★略賣	7 案 93 件
★捕禁	12 案 337 件
<b>*</b> 毆傷	17 案 195 件
☀勒贖	1 案 23 件
★ 財產侵奪	123 案 2110 件
<b>+</b> 風化	42 案 474 件
★ 公共秩序	18 案 355 件
* 未分類	3 案 3 件

#### 經過研究整理的階層瀏覽

- 經過客家事件研究與案發地點的整理重新呈現資料 階層
- 各種階層可同時呈現
- 提供鳥瞰檔案多重脈絡

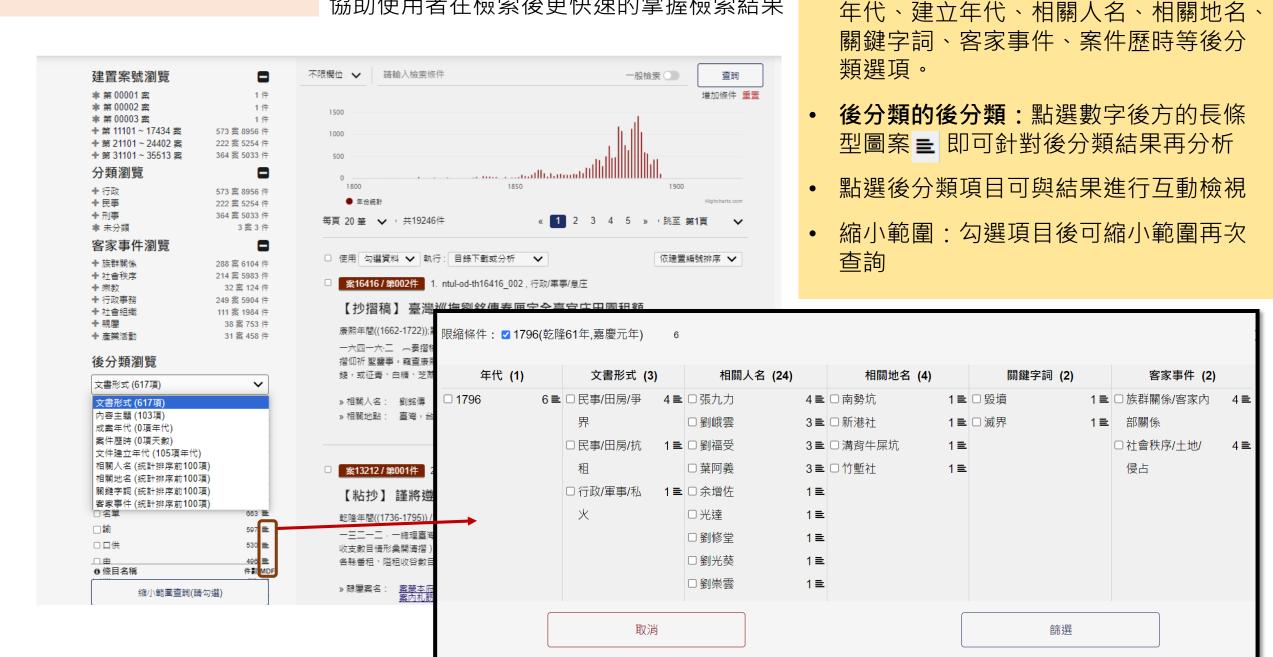
客家事件瀏覽	
➡ 族群關係	288 案 6104 件
+ 社會秩序	214 案 5983 件
- 宗教	32 案 124 件
一神明會	8 案 17 件
<b>*</b> 義民爺	1 案 2 件
+ 廟宇	11 案 51 件
+ 嘗會	14 案 56 件
<b>★</b> 行政事務	249 案 5904 件
+ 社會組織	111 案 1984 件
+ 親屬	38 案 753 件
+ 產業活動	31 案 458 件
目前階層: 刑事/總務	

+ 淡水縣   40 案 811 件     + 淡水廳   299 案 5132 件     - 新竹縣   736 案 12005 件     + 竹北一保   95 案 1944 件	
■ 新竹縣   736 案 12005 件     ● 竹北一保   95 案 1944 件	
◆ 竹北一保 95 案 1944 件	
▲ 松士二/2 F7 安 440 C 件	
★ 竹南二保 57 案 1126 件	
★ 竹北二保 77 案 1434 件	
★ 竹南一保 44 案 754 件	
★ 竹南四保 34 案 547 件	
★ 竹南三保 21 案 327 件	
★ 後	
<b>+ 香</b> 山保 1 案 7 件	
★ 芝蘭三保 1 案 4 件	
★本城保 3 案 21 件	
一 桃澗保 2 案 16 件	
<b>★</b> 爾裡庄 1 案 5 件	
★芝芭里庄 1 案 11 件	
★ 彰化縣 5 案 124 件	
★ 安平縣 1 案 52 件	
★ 臺灣縣 5 案 113 件	
★ 宜蘭縣 2 案 7 件	
★ 噶瑪蘭廳 1 案 4 件	
☀ 無地點 73 案 998 件	
目前階層: 新竹縣/竹北一保	

安然抽业测警

#### 功能介紹:後分類瀏覽

#### 協助使用者在檢索後更快速的掌握檢索結果



• 項目:提供文書形式、內容主題、成案

### 功能介紹:客家人名規範資料

范來華 別名: 范文華

基本資訊

親屬關係

**参照個案** 

案34303 拨竹业一二保水汴頭大茅埔五庄總理辦鎮安專匠

#### 提供客家人名深化資料進行參照

#### 二一九-案由據+竹北二保 監生蘇繫照等命 學並文學接充。新護市 菲德理語於論數由 ●<u>遊北市</u>正堂陳一件・據◆<u>竹北二保</u>監生蘇黎照 文學研究新博也莊德理講出論觀 等,会學范文藝接充+新培哲 莊總理、講拍論 **植文日期**: 光纬4年10月(1878) 主要關係人: 除(歷取)(養比府正常),蘇黎明(生 生),范文華(原理) 開闢字: 萬華,接死排理,發拍消動 **家家身份**: 烈文華·列文華 行政事格/地方筹英 本案日籍:日前於000年/月4年 上一日 000 践竹会二纲整生蘇墊兩等效率范文草接 新加茶社會環境地區製出 001 (MESE) esws : 新竹縣/竹北二保/新墳街·新埔 推測年齡 1878(42歳) · 1884(49歳) · 1885(50歳) 光緒10年2月18日 / 1884-03-15 第12219 據竹出三保監生蘇黎照等會學拉立華達在新世

#### 針對「客家人名」進行資料深化規範資料

- 包含別名、性別、籍貫、身份、居住地、 推測年齡、親屬關係、參照個案等進行 內容深化。
- 相關人名欄位若為客籍,則為藍字超連 結。
- 點選後出現客家人名規範資料,同時可 點選參照個案回到人名出現之處。

#### 【禀】 族長<mark>范來華</mark>等為范承昌私吞范日旺遺下銀元並聽唆堅抗稟請新 竹縣知縣朱承烈飭拘提訊究還

二三八o一·三 〔稟〕 (族長 <mark>范來華</mark> 等為 范承昌 私吞 范日旺 遺下銀元並聽唆堅抗稟請新竹縣知縣朱承烈 筋拘提訊究還)具稟。治下竹北一、二保等庄愚姓族長 <mark>范來華</mark> 、 范吉生 、 范東明 、 范添福 、 范阿通 🗅 族人等為負約祀抗□陰□□情僉請吊簿究算,追歸香祀,以杜奸刁,以澤陰騭事。緣本族 范如...

范文華,<u>范承昌<sup>®</sup>,范日旺<sup>®</sup>,朱承烈,范吉生,范東明,范添福,范阿通,<mark>范如鵬<sup>®</sup>,范興盛<sup>®</sup>,范來華,范陳安,范朝裕</mark>,四福,范番婆,德禧,范本進,范金秀,范子春,范連生,范來勝,范清元,范運財,范希彥,范天福,徐錫祉</u>

新竹縣,竹北—保,竹北二保,淡水,新埔庄,斗崙庄 » 相關地點:

| 社會秩序/財物/侵占,親屬/財產,社會組織/嘗會,族群關係/客家內部關係

## 功能介紹:客家地名資料

#### 與全文內容進行地圖參照的客家地名



## 分析工具:前後綴詞

文字萃取:提供使用綴詞或夾詞模式,進行文字擷取萃取結果在後分類中進行統計分析。



1.開啟進階檢索,以下拉選單方式選擇綴詞或夾詞查詢,並輸入想查找詞彙, 綴詞查詢可選擇前綴或後 級。輸入完成後按下查詢 紐。



2.在後分類瀏覽下拉式選單中會出現「文字萃取結果」 選項,萃取出的詞彙與相關統計會在此顯示。

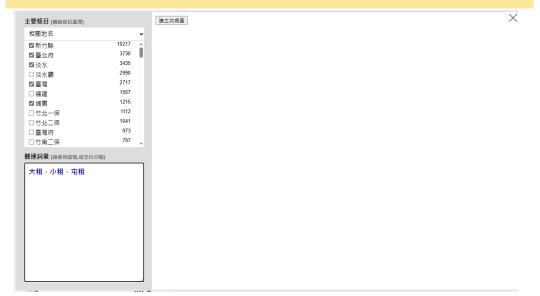
## 分析工具:共現圖譜

共現圖:如果字詞頻繁同時出現,表明這主題詞之間具有比較密切的聯繫。就是所謂的共現分析。以關聯圖展示分析結果。

1. 以下拉選單方式選擇「建立共現圖譜」



2. 彈跳視窗出現,選擇觀察條目與輸入關聯詞彙



3. 按下「建立共現圖」紐,共現圖譜建立,可移動或放大檢視。

